



مجلة الآداب واللغات

العدد 07 | ديسمبر 2017

مجلة علمية دولية محكمة تصدر عن كلية الآداب واللغات
جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريريج - الجزائر

د. أحمد فرحات - السعودية .. الظاهرة الصوفية في شعر الشهاوي؛
دراسة في كتاب الموت

د. جنان ناظم حميد - كلية الآداب الجامعة المستنصرية / د. أحمد
عاشور جعاز - كلية التربية ابن رشد جامعة بغداد .. الدلالة الصرفية
لأبنية القرآن الكريم (فَعَال) أنموذجا

د. إبراهيم صبر الراضي - كلية الآداب جامعة ذي قار - العراق .. العلاقة
السياقية بين المقسم به والمقسم عليه في القرآن الكريم

د. عبد الرحمان بن يطو - جامعة المسيلة .. الكتابة التوثيقية في الرواية
العربية المعاصرة: رواية " مصائر " لربعي المدهون أنموذجا

Hilda MOKH Université de Rennes 2, France..

L'intégration des textes littéraires dans l'apprentissage
de l'arabe LVE: une motivation pour la lecture?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلة

الآداب واللغات

مجلة علمية دولية محكمة نصف سنوية
تعنى بالأبحاث والدراسات الأدبية واللغوية

ISSN: 2477-9792 ر . د . م . د :

العدد السابع - ديسمبر 2017

مجلة الآداب واللغات

مجلة علمية حولية محكمة نصف سنوية

تعنى بالأبحاث والدراسات الأدبية واللغوية

تصدر عن كلية الآداب واللغات بجامعة محمد المشير الإبراهيمي برج بوعكريج

هيئة تحرير المجلة	
أ. ناصر معماش	د. مباركية عبد الناصر
أ. بن صافية عبد الله	د. عزوز زرقان
أ. عزوزي بشير	د. صابري بوبكر الصديق
أ. موساوي سميرة	

المدير الشرفي للمجلة

أ.د. عبد الكريم بن يعيش

مدير الجامعة

مدير المجلة مسؤول النشر

أ.د. رحيم حسين

عميد كلية الآداب واللغات

رئيس التحرير

د. رابع بن خوية

نائب رئيس التحرير

د. جمعة بن سالم

توجه المراسلات والأبحاث إلى السيد:

رئيس تحرير مجلة الآداب واللغات

كلية الآداب واللغات، جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريش

34230 الجزائر

هاتف/فاكس: 00213(0)35862170

00213 (0) 35862171

بريد إلكتروني: revuefl.bba@gmail.com

الهيئة العلمية

السعودية	د. محمد علي أحمد قنديل	سطفيف 2	أ.د. عبد المالك بومنجل
خنشلة	د. مجيد قري	تيزي وزو	أ.د. صالح بلعيد
المسيلة	د. عبد الرحمن بن يطو	المغرب	أ.د. محمد علي الرباوي
سكيكدة	د. عبد الحق منصور بوناب	خنشلة	أ.د. فيصل حصيد
جيجل	د. فيصل لحر	المسيلة	أ.د. عبد الغني بن الشيخ
برج بوعريبيج	د. بلقاسم ذواوي	سطفيف 2	أ.د. محمد بوادي
برج بوعريبيج	د. عبد الناصر مباركية	تيازة	أ.د. عبد الحميد بورايو
برج بوعريبيج	د. زهر الدين رحمانى	المغرب	أ.د. سعاد الناصر
برج بوعريبيج	د. عزوز زرقان	العراق	أ.د. محمد جواد حبيب البدراني
برج بوعريبيج	د. بوبكر الصديق صابري	سورية	أ.د. أحمد ويس
برج بوعريبيج	د. رابح بن خوية	برج بوعريبيج	أ.د. حورية عروي
برج بوعريبيج	د. جمعة بن سالم	باتنة 2	د. جمال سعادنة

الهيئة الاستشارية للعدد

باتنة 1	د. زهور شتوح	تبسة	د. عادل بوديار
تيارت	د. محمد دبيح	سوق أهراس	د. غزلان هاشمي
ورقلة	د. محمد الصالح بوعافية	المسيلة	د. ناصر بركة
تبسة	د. أمال كبير	سطفيف 2	د. مبروك دريدي
المسيلة	د. عمروش فوزية	بريكة	د. شراك راضية
المسيلة	د. عمور عز الدين	بجاية	د. نادرى نادية

قواعد النشر في المجلة

- ❖ ترحب المجلة بمشاركة كل الأساتذة والباحثين وتعد بنشر أبحاثهم ودراساتهم شريطة التقيد بقواعد النشر في المجلة والأصول المتعارف عليها خاصة فيما يتعلق بالتوثيق.
- ❖ يقدم الباحث تعهدا بعدم نشر بحثه المقترح أو تقديمه للنشر إلى جهة أخرى.
- ❖ يرسل البحث على البريد الإلكتروني للمجلة وفق برنامج Microsoft Word متضمنا ملخصين: أحدهما بلغة البحث وآخر بلغة أخرى، مع كلمات مفتاحية لا يتجاوز عددها (6) كلمات.
- ❖ تخصص ورقة أولى مستقلة لعنوان المقال، واسم الباحث ورتبته العلمية والمؤسسة وانتمائه المهني، إضافة إلى الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني.
- ❖ تخصص ورقة ثانية مستقلة لعنوان البحث أو المقال مع الملخصين المذكورين أعلاه، ثم تتبع بصفحات المقال مفتوحة بالعنوان.
- ❖ لا يتجاوز حجم المقال (20) صفحة، بما في ذلك قائمة المصادر والمراجع والجداول والأشكال-إن وجدت-، والتي تضبط مرقمة ومعنونة وفقا لهوامش الصفحة؛ مدار الصفحة: 02سم، رأس الورقة: 1.25سم، أسفل الورقة: 1.25سم، حجم الصفحة: العرض 16سم العلو 24سم.
- ❖ يرقم التمهيش بطريقة آلية Note De Fin، حيث يشار إلى المصادر والمراجع في متن المقال بأرقام متسلسلة توضع بين قوسين على أن تعرض المراجع في نهاية المقال مرتبة هجائيا.
- ❖ تكتب المادة العربية بخط Simplified Arabic حجم 14 والهوامش أسفل الصفحة بخط حجم 12، والخط اللاتيني بنوع Simplified Arabic حجم 10، مع ضرورة مراعاة توثيق المراجع وفق المنهجية المتعارف عليها.
- ❖ المقالات لا تعبر إلا عن آراء أصحابها، والتي لا تنشر لا تعاد إلى أصحابها دون ذكر للأسباب.
- ❖ تخضع المقالات المقدمة للتحكيم العلمي على نحو سري بحسب الأصول المتعارف عليها.

تقع مسؤولية كل ما ينشر في المجلة على عاتق صاحبه

افتتاحية

تمثل الآداب والفنون والقيم المخزون الروحي للمجتمعات، وتمثل اللغات قنوات للتواصل ما بين الأمم. وما بين الآداب واللغات جسر يطفوه الكثير من الرموز والدلالات التي تستحق الدراسة، استنطاقا وتأويلا ونقدا. والمبدع الحقيقي لابد أن يتقن فن اللغة و منطق التركيب وقوة النقد، فالقراءة ليست كالكتابة، والكتابة إنما هي لغة وفن وفكر. فلا مجال إذا في هذا الحقل لمن يفتقد إلى قوة اللغة وروح النقد وعمق التحليل.

إننا إذ نقدم هذه الافتتاحية الخاصة بالعدد السابع - ديسمبر 2017 من مجلة كليتنا "مجلة الآداب واللغات"، يتعين علينا بداية، بعد حمد الله تعالى حق حمده على توفيقه ومنه، أن ننوه مجددا بجهود القائمين على هذا الإصدار العلمي الذي تفتخر به الكلية، أملين لهذه المجلة الاستمرار والرقى على أسس متينة تلفها العلمية والمصداقية، كما ويتعين علينا أيضا أن نشكر كافة الخبراء الذي ساهموا في تحكيم الأبحاث الواردة فيه.

كما هو الحال في الأعداد السابقة، تم في هذا العدد أيضا تقديم مزيج من الأبحاث تستجيب لشتى الانشغالات البحثية للقراء، وتلي في ذات الوقت مختلف اهتمامات الباحثين الذين تقدموا بمقترحات للنشر بالمجلة، حيث يجد فيه القارئ أبحاثا في الدراسات اللغوية للقرآن الكريم، كالدلالة الصرفية ومعاني الألفاظ والتناسق القرآني، ونجد أخرى في الظاهرة الصوفية وفي الرواية والسرد، كما ويجد ثلاثة أبحاث باللغة الأجنبية، اثنان باللغة الإنجليزية وواحد باللغة الفرنسية، وهذا التنوع يضيف على المجلة طابع التعددية في اللغة وفي الاتجاهات الفنية والنقدية والأدبية، ومن ثم تعدد في الأطروحات وفي الرؤى والتحليل.

أخيرا، تسعد دوما هيئة التحرير وإدارة المجلة باستقبال ونشر مقترحات كل الباحثين، التي تندرج ضمن مجال اهتمام المجلة، وتحظى بالقدر المطلوب من الأصالة والجدة والقواعد العلمية، وذلك على حساب المجلة في البوابة الوطنية للمجلات العلمية ASJP:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/94>

عميد الكلية

أ.د. رحيم حسين

المحتويات

09	افتتاحية
10	الظاهرة الصوفية في شعر الشهاوي؛ دراسة في كتاب الموت د. أحمد فرحات - السعودية
40	الدلالة الصرفية لأبنية القرآن الكريم (فعال) أنموذجا د. جنان ناظم حميد - كلية الآداب - الجامعة المستنصرية د. أحمد عاشور جعاز - كلية التربية / ابن رشد - جامعة بغداد
72	العلاقة السياقية بين المقسم به والمقسم عليه في القرآن الكريم د. إبراهيم صبر الراضي - كلية الآداب - جامعة ذي قار - العراق
117	الكتابة التوثيقية في الرواية العربية المعاصرة؛ رواية "مصائر" لربعي المدهون أنموذجا د. عبد الرحمان بن يطو - جامعة المسيلة
126	النصوص المحيطة في الرواية؛ بين المفهوم والإجراء د. هند بوعود - جامعة خنشلة
148	المفارقة الساخرة في أدب السعيد بوطاجين؛ "مفارقة العتونة مثالا" د. عمار بن لقريشي - جامعة المسيلة سليمان لبشيري - جامعة بسكرة
171	الحجاج من المنطق الصوري إلى البلاغة الجديدة بداش حنيفة - جامعة برج بوعريريج
186	الرؤية السردية في مقامات الهمذاني (358-398 هـ) د. أمال كبير - جامعة تبسة
203	التناص القرآني في ديوان (تغريبة جعفر الطيار) ليوسف وجليسي د. رابع بن خوية - جامعة برج بوعريريج يونس عبو - طالب دكتوراه - جامعة برج بوعريريج
219	صورة المدينة الصحراوية الجزائرية من خلال الكتابات الرحلية الفرنسية حسن دواس - جامعة سكيكدة
230	دور السياق في تحديد معاني الألفاظ في التراث اللغوي العربي صالح دريسي - جامعة برج بوعريريج
242	من أسرار التنكير والتعريف في القرآن الكريم؛ جزء الأحقاف أنموذجا

عنترمخناش طالب دكتوراه جامعة باتنة 1

- | | |
|----|---|
| 03 | <i>L'intégration des textes littéraires dans l'apprentissage de l'arabe
LVE : une motivation pour la lecture ?
Hilda MOKH Université de Rennes 2, France</i> |
| 22 | <i>A Think-aloud Protocol Investigation of Two EFL Students'
Essay Planning Strategies at Setif 2 University, Algeria
Moussaoui samira Doctorante à l'université de Sétif 2</i> |